

齐奥塞斯库与德斯坦举行第二次会谈

会谈的重点是东西方关系和裁军问题 齐奥塞斯库在招待会上说 为避免某些国家支配另一些国家 建立一个团结的欧洲是重要的

【路透社巴黎7月24日电】来访的罗马尼亚领导人齐奥塞斯库今天同法国总统德斯坦举行第二轮会谈，会谈的重点是东西方关系和裁军问题。

法国发言人说，会谈是在非常亲切的气氛中举行的。会谈还讨论了将于今年晚些时候在马德里举行的欧洲安全会议的筹备工作。

这位发言人说，双方正趋于观点一致，他们在所有这些问题上的立场非常接近。

【法新社巴黎7月24日电】法国总统德斯坦和来访的罗马尼亚国家元首今天在两天中举行第二次会谈。

罗马尼亚支持法国关于召开一次特别裁军会议来讨论从大西洋到乌拉尔地区的常规武器问题的计划，法国总统明白地对此表示满意。

【法新社巴黎7月24日电】罗马尼亚总统齐奥塞斯库今天在巴黎市政大厅举行的一次招待会上强调说，为了避免他所谓的“某些国家支配另一些国家”，建立一个团结的欧洲是重要的。

齐奥塞斯库是在今天上午在他下榻处会见法国雇主联合会全国委员会以后说这番话的。

这次招待会是巴黎市长希拉克在市政大厅举行的，齐奥塞斯库还在招待会上要求同法国建立更加密切的联系，他说：

“只有一个团结的欧洲才能保证全世界的持久缓和与和平。法国和罗马尼亚应为这种团结做更多事情。”

齐奥塞斯库对他所指责的“支配”的国家——他没有点名——以及对“划分与继续保持势力范围”的现象说了些刺耳的话。

勃列日涅夫同卡达尔会晤

就欧洲和世界政治的迫切问题交换了意见

【塔斯社莫斯科7月24日电】苏共中央总书记、苏联最高苏维埃主席团主席勃列日涅夫今天在克里姆林宫同前来苏联作短期休假的匈牙利社会主义工人党中央第一书记卡达尔举行了友好的会晤。

勃列日涅夫和卡达尔就欧洲和世界政治的迫切问题交换了意见。他们表

示相信，缓和完全可以维护和巩固下来。

勃列日涅夫同卡达尔的会谈是在兄弟般亲切的气氛中举行的，对所讨论的一切问题观点完全一致。

【塔斯社莫斯科7月23日电】匈牙利社会主义工人党中央第一书记卡达尔应苏共中央的邀请今天抵达苏联休假。

变，中华民国反共复国的基本国策绝不改变。

国建会政治外交组今天的分组研究会中，几位学人认为，政府强调不与共产国家往来是自缚手脚的作法。朱抚松在会中答复指出：“反共复国是我们的基本国策，抛弃国策而采权宜措施是危险的，违反基本国策就是违反国家基本利益。”

朱抚松也表示，我们与中共是生死斗争，情况特殊，不能与其他国家情况相提并论。

我们国家在国际上获得更大的代表性。”

报告中说，到目前为止，我们与中共同时参加的民间国际性会议有23次。对于我国为会员国的国际组织在共产国家举行会议时，我们也将本积极态度参加，以行使我们为会员的权利和尽会员的义务，从去年6月到今年5月，我国人员参加此类国际会议9次。

《美中关系是在正确的轨道上运行》

国际交流署报道美中国问题学者对美中关系状况的估计

巴尼特认为，美中关系的发展是极其令人鼓舞、令人满意和有意义的，美必须为巩固它和中国的政治和经济关系而努力。他建议不要向中国出售非杀伤性军事装备。

惠廷论述了美中建立军事关系将在国际上造成的政治后果。说不可能预测中国在达到现代化目标后在国际问题上可能采取什么立场。预料里根将出席作证。

【国际交流署华盛顿7月23日电】题：中国问题学者在国会说，美中关系是在正确的轨道上运行。美国研究中国问题的两位主要的学者说，美国对中国的安全可以作出的最大贡献是继续加强同那个国家的经济和政治关系，而不是表示愿意直接提供军事援助。

布鲁金斯学会的高级研究员多克·巴尼特（即鲍大可）和密执安大学研究中国问题的教授艾伦·惠廷，7月22日在众议院亚洲和太平洋事务小组委员会对中美关系的状况作出了估计。

这是以众议员沃尔夫为首的这个小组委员会从现在起到九月中将为此问题举行的一系列意见听取会的第一次。预料出席作证的人中将有共和党的总统候选人里根。

巴尼特认为，长达一年半之久的美中正式关系是“极其令人鼓舞、令人满意和有意义的”。他和惠廷一致认为，这种关系发展得比预料的要迅速和

顺利，没有损害到美国和中国的良好关系。

巴尼特指出，美国目前有十几个机构在贸易、教育、科学技术和文化方面同中国合作。他还说，但是“我们作出的许多诺言要用几年时间才能实现”。

他建议美国多向中国提供财政援助和信贷，帮助中国实现现代化和扩大同其它国家的贸易。

巴尼特还建议美国象日本人那样，扩大向中国的出口，并且增加出口的品种，扩大关于中国经济的专业知识。他还说，而且美国的政府、企业和科学院需要合作，对美中关系有较长期的看法。

巴尼特指出，美国和中国在安全方面有一些共同的利益，但是也有分歧，特别是在如何对待苏联的问题上。

他说，美国必须特别当心，“不要助长苏联的妄想”。他还说，采取行动同中国建立军事关系会被苏联看作是有敌意的反苏行动，是增加东亚的紧

张和不稳定的行动。

巴尼特说中国对密切美中安全关系的可能性有“矛盾心理”。他说，中国不愿意加入承担“重大义务”的联盟。

这位布鲁金斯学会的学者在谈到美国将来的对华政策时说，美国必须“为巩固”它和中国的政治和经济关系而努力。他认为，美国不应该采取同中国人建立“公开关系”的“行动”或者“悄悄地逐步采取步骤”。

他还劝美国不要向中国出售非杀伤性的军事装备。他又说，如果中国人要这种军事装备，他们能够从其它国家那里购买这种装备，因为那些国家的意图也许不会被苏联误解。惠廷教授论述了美中建立任何军事关系将在国际上造成的政治后果，并且扼要谈到两国对外政策的不同目标。

他说，中国只不过把苏联看作敌人，在对抗中，中国不会愿意同那个国家妥协的，而美国则必须继续意识到它“减少战争可能性”的责任。

台报报道

孙运璿最近在台湾举行的一次会上讲话

说今后在国际活动中台湾决不因中共加入而退出；台湾不与中共谈判是因为中共必然有许多不能接受的条件

【台湾《中国时报》7月24日报道】行政院长孙运璿昨日表示，今后我国于任何国际文化活动中，绝不因中共的加入而退出，以争取我国在国际活动及民间组织的主动地位。孙院长昨日下午于国建会文化组中，对部分海外人士，作了上述的表示。孙院长表示，中共近年来一直在加强其统战工作，并运用各种方法，使国际间产生一种错误的印象，误认我国为其地方政府，我中华民国是绝对不能误入中共的圈套，并要尽量使这种情形让外国人了解。

孙院长表示，中华民国的国籍与国号是绝对不改变，在国际间绝不上中共统战阴谋的圈套，但是在民间活动上，我们可以以中华民国台北，与中共人员在国际场合见面，在

运动场上竞技，目前或今后任何国际文化活动中，我们绝不因中共的加入而退出，以争取我国在国际活动及民间组织的主动地位。孙院长并指出，许多国际学人都问，为何不与中共一起谈判？孙院长表示，并不是不与中共谈判，而是中共必然有许多

【中央社台北7月22日电】外交部今天再度指出，我国人员与中共人员同时参加国际会议，并不表示我们的基本国策有所变更。

外交部次长钱复，今天在国建会政治外交组分组研究中提出报告时说：“我要郑重声明，虽然我们和中共的人员共同出席国际会议，但我们的基本政策绝不变更。”

钱复说台湾与中共同时参加国际会议 不表示台湾“基本国策有所变更”

他指出，“我们是要奋斗维持我们在国际性组织与团体中的合法地位。”“我们认为参加国际会议是一种权利和责任，也是我们与敌人斗争的战场，我们将本着不逃避、不退让的精神，积极的参加各种国际组织活动。”

他强调：“这不是友谊性的接触，而是要使

多伦多大学副教授  
福尔肯海姆文章

## 《中国的行政改革和现代化》

说中国领导人一心要改变与实现现代化相矛盾的经济管理、执行计划和考虑问题的方法

【加拿大《太平洋事务》季刊今年春季一期文章】(作者:加拿大多伦多大学斯卡巴勒学院政治学副教授福尔肯海姆) 主题:毛逝世后的中国的行政改革和现代化

在过去三年中,中国现代化战略的戏剧性转变,可能会使人看不清在一些虽然平凡,然而却与现代化有关的行政和管理改革方面取得的同样显著的成绩。由此而产生的忽视虽然是可以理解的,但是是不幸的,因为许多中国领导人认为,行政改革与目前在经济和技术上的进展是分不开的;此外,行政改革本身还能大力改善经济。再说,由于许多正在考虑的改革不仅对中国的行政权和经济权的分配有着重大的意义,而且对许多领导人和机关的政治和官僚作风也有影响,因此这些改革引起了辩论,这种辩论也与改革本身同样重要。中国领导人一心要改变与实现现代化相矛盾的“经营管理、执行计划和考虑问题的方法”,已开始从罗马尼亚、南斯拉夫、日本,甚至还从美国寻找合适的样板。

中国改革人在设法仿

效南斯拉夫和日本的模式,他们显然谋求一种权力更加下放的实行间接监督和鼓励的方式,以此作为实现经济迅速增长的途径。

应该强调的一点是,这许多改革既不是新的,也不特别彻底,与其说这些改革是完整的一揽子改革,还不如说是解决非常复杂的问题的一套有点互相矛盾的解决办法。但是,联系过去十年的情况来看,这些改革表明中国的侧重点有了重大改变,正如目前的一些评论所认为的那样,这次侧重点的改变终于得到了理论上和教义上的合法性,而六十年代作类似的改革努力时就没有得到这种合法性。

当前的政策和行政改革的一个值得注意的特点是,大力鼓励地方上实现多样化,强调发展要符合当地是否能做到迅速增长的具体情况。这是结束必须“粮食第一”的政策和重新指令要搞多样化生产的必然结果。这也是使农村工业化计划更紧密地适应当地的可能性的结果。

中国领导人能把改革过程安排得多好,改革的效果会怎么样,这就难以预言了。可是,尽管迄今

为止明显存在着种种问题,还是有些乐观的理由。第一,既要实行改革而同时又解决改革带来的后果这样一个任务,是中国党所谙练的,尽管在目前改革中出现了一些新的困难。第二,领导集团现在正在以完全不拘泥于教条的办法来处理这些困难。胡乔木的意见是:

“只有通过反复平衡和计算”,才能确定“哪些产品适合进行专业化生产,哪些适合于进行联合生产,哪些产品可以在省、市或者全国范围内生产。”这表明中国领导决心采取灵活的态度。目前正在努力从农场管理直到外汇管制的各个方面作出最适宜的工作安排,一切都证明中国对改革采取

的是灵活和讲求实际的方针。

随着时间的推移,随着运输、情报和供应等环节上的各种阻塞的解决,阻碍改革的某些社会和经济制约因素将变得不那么有力。经济上的这些变化反过来可能进一步推动改革的进程。随着地方上机械化和工业化水平愈来愈高,在农村地区,行政管理大概会逐渐趋于集中化。同样,进口技术的决定看来对地方行政管理也很可能产生集中化的影响。

对中国实行行政改革的最终的考验,将是看它们能不能既提高经济增长率和生产率而又不削弱党的控制,也不威胁到重新分配的目标。

## 美植物学家将来中国收集大豆品种

【美联社伊利诺斯州厄巴纳7月17日电】州立伊利诺斯大学植物遗传学家希莫维茨认为,解决今后10年的大豆问题的办法现在可以在中华人民共和国找到。

希莫维茨和会说中国话的研究生助理斯塔赫特将是50年来第一批去中国收集大豆品种的美国。希莫维茨说:“中国是大豆之乡,中国种植大豆已有几千年的历史了”。希莫维茨曾到世界各地收集大豆品种,作为和中国的科学交

流的一部分,希莫维茨和斯塔赫特将于9月动身访华。他们将带回中国的大豆,美国科学家可以用它们来培育供美国商用大豆种植者使用的优良品种。中国的大豆将丰富美国现在保留着的3,000种大豆品种。

希莫维茨说,中国的大豆可能具有美国需要培养的大豆新品种的特点。这些特点包括抵抗病虫害的能力和忍受恶劣气候的能力。他说,他希望去种植大豆的农场亲自挑选大豆品种。

## 美《时代》周刊文章《欧洲的一次小衰退》

认为西欧的经济前景是光明的,除英国外,经济增长将出现不大的下降,但不是衰退。西德和法国的经济增长率可能低于去年的水平

【美《时代》周刊6月30日一期文章】题:欧洲的一次小衰退 副题:《时代》周刊的国外经济学家认为,国外经济下降将比美国的幅度要小

(原编者按:自从1969年以来,《时代》周刊的经济学家小组向本刊读者提供了对美国经济所作的有见识的分析。现在,由于认识到世界经济的相互依赖性越来越大,《时代》成立了欧洲经济学家小组。该小组上周在巴黎举行了第一次会议)

尽管美国的经济暗淡,《时代》周刊的这个小组的五个成员认为西欧的前景是比较光明的。除英国外,欧洲的经济增长看来将出现不大的下降,但不是衰退。西德和法国的增长率可能低于去年的水平,但是,这两个国家都不会进入经济衰退。

虽然各国经济很脆弱,这五位专家警告不要大量增加政府开支,他们主张采取一种沉着的“稳

步向前”的政策。欧洲的失业已经达到第二次世界大战以来从未有过的水平。失业增加被认为是经济增长比较缓慢的必然结果。但是,人们并不认为失业威胁到了社会稳定。西欧的失业今年可望有适度的增加。法国失业人数可能达到一百五十多万,英国可能达到200万。甚至强有力的西德预计也将有100万人失业。

每一个欧洲国家的经济都有它自己独特的强点和弱点。主要国家的前景展望是

西德:这个欧洲经济的强者在最近相当大的增长后将放慢速度。西德的赫伯特·吉尔施预计,国民生产总值1980年将增长约.5%,去年为4.5%。工厂、设备和建筑方面的投资仍将是强有力的。原因之一是石油输出国组织国家对西德商品的需求量很大。增加工资的要求迄今为止一直是有所节制的。通货膨胀率可望从去年的

【香港《明报》7月19日报道香港企业家罗兰士·嘉道理答《南华早报》记者问】(以下是他谈到有关中国实现四化问题的部分摘要)

问:你认为中国现代化的最大障碍是甚么?最有利的因素又是甚么?

答:中国现代化的最大障碍在于一个危险,就是企图在太短的时间内做太多的事。西方国家需要多年努力,才达到现时的发展水平。希望能以最高的水准开始,这种意愿是很自然的,但并不常常是实际的。高级的管理技术需要时间去学习,中国将来无可避免地会遇上各种特殊问题,只能以不断尝试和改正的方法来解决。要有耐性,才能避免错误。

中国四个现代化计划最有利的因素,是人民渴望为国家的利益而工作,先公后私。

问:中国人口庞大,这一点有些人认为是一大障碍,但有些人却认为这是动力。在这现代化的时期中,你认为中国将怎样使用它那庞大而缺乏训练的劳动力?

答:一方面要思想较复杂的年轻一代安于工作,心情愉快,同时又要能满足他们不断改善生活水准的要求,这中间会产生许多最大的问题。目前的失业情况,和将来使用现代化机械与技术后可能出现的失业情况相比,将来的问题就大多了。

问:中国人民对改善生活和对消费品的要求不断提高,很可能与整体发展的重点有所冲突,对这个问题你怎样看?

答:人民的要求提高,与整体发展的重点之间,很可能会有冲突。见识较多的年轻一代,易于要求得到更多的消费品,特别是在他们看到了西方国家所取得的成就之后。以物质刺激使生产增加是必需的,但贫富不均会造成不满,而妒忌心理会导致社会不安。

希莫维茨还将收集中国的主要用作药材的野生大豆品种。

他说:“俄国人曾相当成功地利用野生大豆培育耐寒品种。”

希莫维茨说,把中国大豆带回来后,科学家们将种植、培育并收获它们。这些大豆将根据其不同的

## 香港企业家嘉道理谈中国四化问题

说中国四化的最有利因素是人民渴望为国家的利益而工作,但企图在太短的时间内做太多的事不切实际

特点分类。他说,可能需要6至12年才能从中国大豆中培育成一种令人满意的商用大豆新品种供美国种植者使用。

但是他说,这项工作将从明年开始,他还希望同派到伊利诺斯大学的一位中国科学家一道攻这个项目。

中公共汽车工程——法国、西德、英国和西班牙联合搞的一个项目——方面,定货已转向西德,因为在西德可以用较低的成本生产部件。谢瓦利埃预计,法国今年的增长充其量可望达到1%;最坏的情况是无增长。通货膨胀率今年可望达到3%。

意大利1980年的增长率预测从2%到4%不等。之所以有这样大的差距,是由于意大利依赖于不稳定的出口市场和汇率以及各经济部门的情况很不平衡。

比如,汽车工业在发

展,但是,化学工业和制鞋业受到损害。简言之,西欧今年将难得地怀着某种程度的孤傲情绪看待美国的困难。欧洲消费者和企业的购买力很可能仍然比较强,而在美国则将很快下降。虽然西欧的失业在增加,但是西欧对通货膨胀的控制比美国好。而且,世界范围的石油和其它商品短缺(这种短缺曾经引起了1973——75年的衰退,现在并不很严重。对于向世界提供超短裙的欧洲大陆来讲,这将是

鱼源越来越少  
渔船能力过剩  
费用越来越高

## 挪威捕鱼业面临严重危机

【路透社奥斯陆7月7日电】西欧最大的渔船队——挪威渔船队由于鱼源越来越少,渔船能力过剩,费用越来越高,正面临着越来越严重的危机。

最近议会决定每年给渔业以创纪录的14亿克朗(3亿美元)的补助金以及其他援助措施,这说明了这场危机的严重性。

但是渔民现在面临一个更大的挑战,这就是保护和管理珍贵的渔业资源,并在人们由于受到工资更高的工作——例如挪威油田工资优厚的工作——的引诱而想改行时,使他们留在渔船上。

自从第二次世界大战以来,不断有人离开渔业工作,1960年渔业有1,000雇工,去年下降到5,000人,其中5,000人在沿海加工厂工作。

由于青年人在油田从事赚钱更多的工作,渔民平均年龄也在不断提高。

国家提供大量补助金的主要目的是要保护渔业,因为渔业是缺少其他经济基础的地区的一个大雇主。

挪威确定200海里的捕鱼区似乎可使渔业复兴,但是捕捞限额和拖网船自由活动区等等限制很快就使渔民们的希望破灭了。

但是从长远看来,所有没有200海里捕鱼区的国家的情况将会更糟,因为使用最先进的船具的拖网船无疑将会把国际水域中的鳕鱼,黑线鳕等鱼类捕捞一空。

## 瑞士手表去年出口减少但生产仍领先于日本

【合众国际社拉绍德封7月0日电】瑞士制表商联合会今天说,尽管瑞士1979年手表出口下降和进口外国表增加,瑞士在世界手表生产方面仍然领先于它最势均力敌的对手——日本。

瑞士制表商联合会说,瑞士仍然是世界手表生产最多的国家,它占了世界手表生产的30%,每年生产手表8,100万块。日本生产的手表占世界销售额的20%。

该联合会预计,瑞士传统手表出口将继续下降。它说,电子表销售额将增加,并且实际上会使1980年的整个出口情况保持稳定。

香港《文汇报》介绍美国华侨发明的新型中文自动收发报机

【香港《文汇报》7月19日文  
章】(记者 陈南 题: 中文电脑  
收发报机)

用传统方法打中文电报, 首先要将电文译为电报明码, 然后再由电报机拍发, 对方接到电报后, 还要将电报明码译为汉字, 才能看懂原文。根据经验, 要拍发一份50字的中文电报, 经过此等繁杂手续, 约共需时7分钟。但是, 采用一部新型中文自动收发报机, 这项工作, 在一分钟之内便可以完成!

这部PX5460型中文自动收发报机, 是美国通用电脑(IPX)公司的最新产品。通用电脑公司由美国华侨创办, 专事研制应用电脑科技从事发展中文资料处理与中文电报作业等自动化器材。

该公司总裁叶晨晖昨日在港表示, IPX5460型收发报机的字库存有标准电报明码所列的3600个中文字和部分罕用字, 使用时只要在中文键盘上按入电报原文, 收报人如装有同型收发报机, 马上便可以收到以中文书写的电报, 发报和收报人都无须译码。

中文收发报机可以与目前英文国际交换电报“Telex”(电传)联结使用。假如发报台使用PX机, 收报台使用Telex机, 收报台收到的电报, 汉字会变为以数字形式表达的电报明码。相反, 发报台使用Telex机, 收报台使用PX机, 发报台以电报明码发出中文电报, 收报台收到的电报会自动以汉字印出。中文收发报机亦可采用Telex的沿用通讯网, 在技术上, 只要是Telex的用户, 都可使用这部中文收发报机。除中、英文外, 此类收发报机也可加上日、朝鲜文等文字库, 配合活用键盘, 改装为中、英、日、朝鲜文收发报机。

IPX中文收发报机使用的标准检字键盘是一字一键, 通用电脑公司共提供六个中文键盘, 每个键盘收有中文字2400个, 文字以同音组合排列在键盘上。叶晨晖说, 键盘可与显示器配合操作, 打字员可随时将电文作删改、校正, 并可自动排版。

根据七、八年的实践经验, 一般具备初中学历的人员, 只要接受4个小时的训练, 便可使用此等键盘, 平均每分钟按50个字。也就是说, 在一分钟内, 便可传送一份50字的中文电报。假如不想使用此种键盘, 通用电脑公司亦可提供以七种其他方式检字的键盘。叶晨晖表示, 这部中文收发报机其实是该公司的54型电脑的一个独立部份, 整座电脑还有很多其他用途。该公司研制的激光电脑印字机, 每分钟可以印中文字8,000行, 比日本最高速的印字机快一倍。每个中文字由20乘4的点阵显示, 字体比一般中文印字机的良好。该公司早在1973年便在旧金山与台北间进行中文自动交换电报作业示范。该公司现时正制造一种供中文报界使用的电脑, 此型电脑可使校稿、排字等工作全面自动化。

美联社报道台湾奥委会控告国际奥委会

说不许台湾使用他们的旗帜违背奥委会章程

【美联社莫斯科7月22日电】中国的难题闹了这么久, 现在又冒出一个中国难题。

国际奥林匹克委员会活动了多年以使中国的两部分都参加奥运会, 结果哪一部分也没有参加。

大陆中国自1949年共产党胜利以来第一次被接纳参加奥运会, 但是立即参加了抵制以抗议苏联干涉阿富汗。

台湾被取消了比赛资格, 因为它拒绝放弃它的旗(旧中华民国国旗)。

上星期六在列宁体育场举行的开幕式上有十六个队没有举它们的国旗, 谁也不在意。

国际奥委会里代表台湾的委员徐亨说, “我很难过”。

这个复杂的问题已经

西德《明星》  
画刊文章

《四条腿的“地震仪”》

原编者按: 人们早就注意到动物在地震前的异常现象: 狗和猫十分神经质, 马冲出马厩……这种现象很久以来令人难以捉摸, 只有今天, 专家才给了它科学解释

【苏《在国外》80年第28期转载西德《明星》画刊文章】题: 四条腿的“地震仪”

萨拉热窝动物园园长因公务半夜被叫起。原来是因为熊和狮子不安静, 它们已经有好几个小时在笼子里乱折腾。人们对动物的疯狂产生了怀疑。当天清晨7时21分, 离萨拉热窝50公里处, 发生了地震, 它使黑山地区成为废墟。

萨拉热窝动物园中的猛兽的不安行为, 同遥远的黑山地震真的有什么联系吗? 动物是否能够接收微弱连最敏感的地震仪都测不到的信号呢? 对野兽的“报警”行为可以做何解释呢? 能否根据这些现象造出地震预报系统呢?

动物是通过什么器官感觉到危险逐渐临近呢? 是因为排出了某种气体吗? 还是听到了地下深处岩石的可怕的咯咯声? 也许是感到了震动?

这种解释外行人认为是完全可行的。但是动物的感觉器官是各种各样的, 因此不可能作出某种共同的反应。如狗嗅觉十分灵敏, 而鸡却根本没有嗅觉。家鼠可听到超声, 而鸟不行。蛇对振动敏感, 而猪却毫无感觉。

那末是不是电信号对动物起了预报作用呢? 不少人发表了这种观点。如果真是这样, 每次闪电时, 动物都应当有异常表现。

大多数地震学家认为, 关于鸡和母牛比现代化仪器更能接收即将来临的地震的信号的说法是荒谬的。科学家一开始就坚

定地认为, 动物异常不是因为灾难即将来临, 而是因为某种流行病或者天气不好。

日本地震学家力武974年在他著的《地震预报》一书中, 叙述了大多数同行对这个问题的看法。他提到关于动物不正常行为的消息时指出: “人们对能够预报地震抱有强烈的希望, 某些人甚至相信了这类神话。”看来, 这件事的争论该结束了。但是不是所有的科学家都象力武一样想。如从事生物物理学研究的意大利学者特里布奇就不同意他的观点。1976年他访问了意大利北部的故乡莱奥波尔多。这个村庄因为前不久发生地震遭到严重破坏。当地人向科学家叙述了地震前动物的异常现象。特里布奇在这之前不相信动物能够“预报”地震, 可是, 不是臆造的故事震惊了他的想象。

特里布奇注意到了一个很不寻常的现象。钟表匠楚德尔对他说, 地震前, 他无法把拆卸开的钟表安装起来, 因为零件都互相排斥。这个事实使这位科学家感到震惊。他以前知道的事都需要重新估价, 因为如果钟表零件互相排斥, 这就是说它们带的是同一种电荷。楚德尔的工作台是木头制的。因此, 电荷转移通过的是空气。如果这样, 空气中应有带电悬浮粒子——一种气溶胶。

这种设想可以立即解释许多现象。例如, 要是通过气溶胶使动物带了电荷, 那末正是这引起了动物的害怕和不安。

这一设想也解释了动物在地震前拼命想逃出笼子或畜棚的原因, 因为笼内或棚内的气溶胶浓度要比外面高出上千倍。而且气溶胶对所有生物的作用都是一样的, 不管是冬眠

洞中的蛇还是树上的鸟。

这似乎是对现象的简单解释。的确产生了两个问题: 真的是带电气溶胶引起了动物的不安与恐惧吗? 会不会是产生了大量的气溶胶云。

根据物理、化学和生物学的邻近部门的丰富经验, 可以对特里布奇的两个问题作出肯定回答。如果人在呼吸时, 把带正电的气溶胶也吸进去, 那末他身体的一般状况会恶化, 同时出现疼痛, 神经兴奋和心脏病发作。

最近做的动物实验证明, 阳离子引起了神经激素——血清的加紧分泌, 它作用于动物的中枢神经系统, 使它们在地震前不安。

意大利科学家找到了可以解释气溶胶云产生的原因。地震前地球深处的巨大压力在石英岩中造成了电压。这样产生的电流, 分解了岩石中的水, 于是产生了带电粒子。只有在特殊的地质结构中, 这些粒子才会被挤到地球表面。气候条件合适时, 粒子可跑到空气中。这解释了为什么即使是干燥的天气也远不是所有地方的野兽都能“预感”到地震。

生物探测器

【苏联《消息报》6月6日报道】题: 生物探测器

大家知道, 我们周围的世界充满了各种信息, 人类不能感觉到它们, 但是, 其他动物能够非常灵敏地捕捉到它们。

人类能够感觉到的信息主要是声音和光线。鲨鱼捕捉信息的能力比人灵敏得多。例如, 即使一条电鳐钻入海底淤泥中藏起来纹丝不动, 鲨鱼也能找到它, 因为鲨鱼头部有一个特别的器官, 能够感觉

到非常弱的电场, 而电鳐的身体被一个弱的电场所包围, 所以鲨鱼能找到它。

为什么蝙蝠能在夜间顺利飞行、猎取食物? 原来, 它除了眼睛以外, 还有一个声波探测器。这个器官可以发出超声波信号并捕捉它的回声。借助这样的器官, 蝙蝠可以在一米范围内发现同人的头发一样细的铁丝。

那么, 被蝙蝠捕捉的飞虫是不是就没有任何抵御手段了呢? 许多昆虫都有超声波定位器。因此, 如夜蛾子, 一遇到蝙蝠发出的超声波, 马上就四散逃逸, 有的则把翅膀一收, 让身子很快掉到地上去, 以躲开蝙蝠。还有夜蛾子, 它们的超声波接

收器不仅能截获蝙蝠发出的超声波, 而且能用与蝙蝠同样的频率发射超声波。

蝙蝠在收到夜蛾子发出的超声波以后, 耳朵受到强烈刺激, 引起疼痛, 以至使它食欲减退, 不再想扑食飞虫, 或者改变飞行方向。

蛇的视力一般都比较弱。但是, 也有的蛇能在夜间捕食, 例如响尾蛇它的两眼不仅已经退化, 而且根本看不见它要捕食的对象。那么, 它在夜间怎么捕食呢? 原来, 它的眼睛和鼻子之间有一块皮肤, 对热能的感觉特别灵敏, 实际上是一种热能探测器。借助这种探测器, 响尾蛇的大脑能得到一幅周围世界的热象图。

菲律宾发现世界罕见的巨蜥

【法新社马尼拉消息】一位美国科学家证实, 在菲律宾北部比科尔地区活火山附近的森林里, 生存着一种世界上最罕见的习食树果的蜥蜴, 但是已濒临绝种的危险。

菲律宾通讯社报道说, 美国佛罗里达州立大学爬虫和两栖动物专家奥芬伯格博士从去年开始研究蜥蜴, 他最近在菲律宾卡拉莫安半岛山林地带发现的这种体长5英尺的蜥蜴, 栖居在离地面约100英尺的树冠处。

奥芬伯格博士对菲律宾通讯社说, 长在菲律宾的这种蜥蜴是“世界上最罕见的蜥蜴”, 因为目前发现的40几种蜥蜴全都是食肉的, 唯独这种蜥蜴食树果和鸟蛋。

奥芬伯格博士说, 他开始搜寻工作是在北部的吕宋和南部的棉兰老, 访问了那里的农民、猎人、当地野生物专家, 然后才在吕宋的比科尔地区发现了这种蜥蜴。

这位科学家说, 这类蜥蜴130年前第一次出现在英国自然历史博物馆里, 尔后100年间一直未看见过。在比科尔发现的蜥蜴已被送往华盛顿的史密森索尼安研究所。



美共和党参议员多尔

# 要求卡特总统公开讲清比利受贿事件

【合众国际社华盛顿7月20日电】参议员罗伯特·多尔(堪萨斯州共和党人)要求卡特总统“公开讲清”关于他弟弟同利比亚政府交往的“全部经过”。

《纽约时报》今天报

道说,利比亚政府试图利用比利·卡特来争取对白宫施加影响。该报说,一些官员怀疑有人向他泄露了司法部在调查他同利比亚交往这件事上所取得的进展。

多尔说:“我倒希望

总统立即采取行动证实或者否认这些已公开发表的报道,即白宫的一些官员已经知道比利·卡特的活动,并且采取了行动保护他,以防被人告发。”

多尔是参院司法委员会的成员,他8日写信给

该委员会主席爱德华·肯尼迪(马萨诸塞州民主党人)要求立即就比利·卡特的问题举行听证会。

多尔还写信给司法部长本杰明·罗维莱蒂,要求把与此案有关的所有文件移交参院司法委员会。他在今天说“关于白宫在司法部采取行动前同比利·卡特直接有过接触的这类新的报道是最令人不安的。毫无疑问,有理由要对这件事来显然是施加

影响的案子作全面调查。”

【美联社纽约7月20日电】据《纽约时报》报道,美国司法部在得到一个秘密消息说利比亚政府想从白宫谋求有利的政治待遇之后,于5月份恢复了它对卡特总统的弟弟和利比亚政府之间关系的调查。《纽约时报》今天

说,在调查人员发现比利·卡特接受总数达2万美元的贿赂之后不久——而且在正式通知他查出这件事之前,一位律师就代表比利·卡特与司法部进行了联系。这份报纸报道的消息据说是熟悉这个案件的没有公布姓名的政府官员提供的。

【法新社雅加达7月23日电】印度尼西亚驻越南大使苏达尔索诺今天说,越南决不会改变它对柬埔寨问题的政策。

他在同苏哈托总统会谈后对记者说,越南已打定主意保持目前的政策,因为,如果越南军队离开柬埔寨,受中国支持的波尔布特政权就会重回柬埔寨。

他说:“因此河内决不会改变政策。”

他说,越南在上月份攻击泰国是对泰国的政策的报复,因为泰国“把越南对于在自愿基础上遣返柬埔寨难民的做法提出的政治性抗议置之不理”。他说,越南认为这种遣返难民的做法可能被利用来进行军事渗透。

大使在回答问题时说,越南在原则上对于东盟对话是持开门态度的。他说,越南希望东盟站在它和苏联一边对付中国和美国。

他还说,越南人担心他们的国家被中国变成中国的省份。

印度给金边提供2,000吨稻种

【路透社曼谷7月23日电】金边的通讯社柬新社今天报道,印度已答应向金边提供2,000吨稻种作为援助。柬新社说,韩桑林主席已经打电报给印度总理英迪拉·甘地致谢。

印  
尼  
驻  
越  
大  
使  
说  
  
越  
希  
望  
东  
盟  
站  
在  
越  
苏  
一  
边  
对  
付  
中  
美

美参院司法委员会

指定四名成员调查比利受贿事件

【法新社华盛顿7月23日电】国会里的共和党人今天敦促对已经被人叫做“比利门”的事件——卡特总统的弟弟比利·卡特和利比亚之间的关系——开始进行一次或几次调查。

参议院司法委员会今天指令它的四位成员担任调查这件事的任务。它在收到四位成员的报告之后将在48小时之内决定,是否要像该委员会

的共和党成员所希望的那样对这件事进行正式调查。

该委员会主席是民主党总统候选人、参议员爱德华·肯尼迪。

司法委员会今天是在参院外委会的保守派参议员杰西·赫尔姆斯和参议院共和党领袖霍华德·贝克昨天要求采取行动之后采取这项措施的。

他俩都提出建立一个类似尼克松政府时期为调查水门事件而设立的那个委员会的特别委员会。

赫尔姆斯还要求他的委员会也开始对“比利门”事件进行调查。

众议院6名共和党议员提出了一项要求进行调查的决议案,如果这项决议案通过了的话,它将要求卡特总统就这件事回答一些问题。

## 卡特斥责比利同外国政府作商业交易

【路透社华盛顿7月23日电】卡特总统为他的弟弟比利同利比亚政府作商业交易一事公开斥责了他。卡特在昨晚发表的书面声明中说:“我认为总统的近亲代表外国政府接受任务是不适当的。”

卡特这是第一次对比利同利比亚政府的交易发表实质性的评论,因为参议院的共和党参议员要求进行正式的调查。这一调查有可能为总统在1月争取重新当选的竞选活动造成麻烦。

与总统这番话同时发表的白宫声明说,比利在去年1月曾同卡特的国家安全事务顾问布热津斯基会见,探讨有无可能在营救被伊朗扣为人质的美国人的过程中取得利比亚政府的支持。白宫说,同比利会见是布热津斯基要求的,因为鉴于美国同利比亚政府的关系冷淡,比利也许能帮点忙。

这位白宫发言人说,卡特总统在7月14日以前不知道比利接受了利比亚政府的22万美元。

总统在自己的声明中说,他知道发生的事情之后就督促比利去注册为外国代理人,完全公布他的活动。白宫的声明说,布热津斯基今年3月注意到有一项情报说,比利试图协助一家石油公司多获得一些从利比亚进口的石油。

白宫的声明说,布热津斯基“打电话给比利·卡特,劝他不要从事任何可能给政府造成麻烦的活动。”

## 奥运会各项比赛进入第五天

苏运动员季佳京获男子体操全能冠军 特卡钦科创女子五项全能世界纪录

【美联社莫斯科7月24日电】苏联的季佳京今天获得了男子体操全能金牌,而且是第一个得到满分——10分的奥运会男子体操运动员,他和罗马尼亚的科马内奇一道成为这个项目的名垂青史的人。如果说科马内奇和其他一些女子体操运动员是这次运动会的王后,那么今天国王开始工作了,塞巴斯蒂安·科和斯蒂夫·奥韦特走上了他们的对抗进程。

奥韦特和科被分在800米的不同组里,他们都轻松地取得了参加明天半决赛的资格。

上两届奥运会五千米和一万米金牌获得者维伦获得第4——成为最后一名有资格参加星期日一万米决赛的人,芬兰的特雷西在跑最后一圈时跌倒了,维伦超过了他们。

东德的里希特今天创造了66米66的女子标枪奥运会纪录,在参加星期日决赛的预选赛的人中居首位。

苏联的萨利尼科夫创造了400米自由泳的奥运会纪录,他以3分51秒37获胜,取得他在这次运动会上的第三枚金牌。

东德的格文尼格在100米蛙泳分组赛中以1

分10秒11打破了她自己保持的奥运会纪录。

克劳泽创造了1分58秒83的200米自由泳的奥运会纪录,率领东德人夺得了这个项目的全部奖牌。

意大利的达拉诺诺获得了一枚田径金牌,以1小时23分35秒5创奥运会纪录的成绩获20公里竞走第一名。

东德的斯卢皮亚内克以2米41创造了铅球的奥运会纪录,荣获金牌。

苏联获得了现代五项的团体和个人金牌,现代五项今天以4,000米越野跑结束了比赛。斯塔罗斯京是个人金牌获得者,匈牙利获得了团体和个人银牌,瑞典队获团体铜牌。

保加利亚的兹拉特夫获得5公斤级举重金牌,以360公斤的总成绩创造了奥运会纪录。

两次完美无缺的快速骑行使瑞士的罗伯特·迪尔一邦迪荣获自行车4,000米个人追逐赛金牌,迪尔一邦迪在决赛中战胜了法国的邦迪埃,他的成绩是4分35秒66。邦迪埃获银牌,丹麦的奥斯特德获铜牌。

这三名自行车选手都是在奥运会旗下接受奖牌的,奏的是奥运会歌,表

示抗议苏联军事干涉阿富汗。

法国的特兰凯荣获女子个人花剑比赛冠军,夺得了她的国家在这次运动会上的第一枚金牌。

苏联的特卡钦科成为第一个在女子五项全能方面超过了5,000分的运动员,她以5'083分创世界纪录的成绩荣获了金牌。

【美联社莫斯科7月24日电】24日举行的奥林匹克男子体操比赛中,苏联的亚历山大·季佳京在奥林匹克史上第一次获得了满分10分,大大超过了同队队员尼古拉·安德里亚诺夫,赢得了全能金牌。

在五项全能比赛中,苏联的季佳京在奥林匹克史上第一次获得了满分10分,大大超过了同队队员尼古拉·安德里亚诺夫,赢得了全能金牌。在男子体操最有声望的个人冠军争夺战中,史无前例地给予了五个满分10分。季佳京得了118.650分,安德里亚诺夫得了118.225分,德尔切夫得了118.000分。德尔切夫,一个21岁的学生,在他最后的吊环动作中获得了10分,从而打破了苏联对奖牌的垄断。获得满分的还有茨卡绍夫的单杠,东德米夏埃尔·尼古拉和匈牙利佐尔坦·马贾尔的鞍马。季佳京的跳马获得0

牌。安德里亚诺夫获得了银牌,未能重现他四年前蒙特利尔奥运会上的胜利。

保加利亚的斯托扬·德尔切夫获得了铜牌。在男子体操最有声望的个人冠军争夺战中,史无前例地给予了五个满分10分。

季佳京得了118.650分,安德里亚诺夫得了118.225分,德尔切夫得了118.000分。

德尔切夫,一个21岁的学生,在他最后的吊环动作中获得了10分,从而打破了苏联对奖牌的垄断。

获得满分的还有茨卡绍夫的单杠,东德米夏埃尔·尼古拉和匈牙利佐尔坦·马贾尔的鞍马。季佳京的跳马获得0

奥  
林  
匹  
克  
史  
上  
  
第  
一  
次  
不  
升  
国  
旗  
的  
授  
奖  
仪  
式

【美联社莫斯科七月二十四日电】莫斯科二十四日在奥林匹克史上第一次在不升旗的情况下举行了授奖仪式。当四千名自行车个人追逐赛的前三名获得者接受金牌和铜牌时,场上升起的是三面奥林匹克运动会的旗帜。这三名运动员是瑞士的罗伯特·迪尔一邦迪(第一名)、法国的阿兰·邦迪(第二名)和丹麦的汉斯·亨里克·奥斯特德(第三名)。但是,规定在奥运会开幕式上决定不使用本国国旗和奥运旗的苏联,在颁奖仪式上,场上升起三面奥林匹克白底蓝环旗。苏联观众大为不满,他们表示支持美国带头的抗议苏联军队入侵阿富汗的抗议活动。

苏联翻译水平低造成语言障碍

一些外国人不肯随便进城走动

【美联社莫斯科7月22日电】在举行奥运会的莫斯科,来访者中只有少数人会说法语,而他们的主人大多数又只会说法语,所以这里大家语言不通,只好用手势来说话。

最近几个月这里曾搞了个速成语言训练计划,但看来成效不大,甚至被雇用来当口译的一些年轻俄国人在同外国客人交谈时也要寻找帮助。

奥林匹克计划人员预见到了这个问题,创造了一整套谁也闹不清的风格化的标识语,用以代表从冷饮室到划船的人工河等一切东西。事实上,这些标识语对俄国人和客人都是莫名其妙的。

一年多以前,计划者曾宣称,将为奥运会准备好数千名译员、向导、侍者、司机和旅馆服务人员,“他们都能很好地掌握英语、德语和法语”。

但是,今天甚至在专门为奥运会客人开的饭店里典型的服务员也只不过在请客人入座时会用英语说声“请”,然后就讲起俄语来了。

曾宣传有大约五千名城市出租汽车司机已经训练好可以说英语、法语、德语或西班牙语了,但当场试验却发现只有少数几个会说。

不止一次发现出租汽车司机不懂奥运会比赛场地的名字,结果只好把乘客送回旅馆。

由于语言的障碍,结果一些外国人只好呆在奥运会会场,只乘奥运会的汽车,只在为他们开设的特别餐馆里吃饭,不敢贸然进入一个他们感到陌生的城市。

英《每日电讯报》自莫斯科报道

## 《肠胃细菌袭击奥林匹克村》

【英国《每日电讯报》7月24日自莫斯科报道】题 肠胃细菌袭击奥林匹克村

昨天,在莫斯科中央列宁体育场开始田径赛的前夕,奥林匹克村的许多人得了肠胃病。有80名运动员的爱尔兰队受影响最严重,其中60人被送去治疗。

虽然人们认为,发病的原因是俄国的牛奶,但是许多人——包括游客和采访奥运会的记者——都感觉身体不舒服,很可能这不过是“莫斯科腹胀”的恶性发作而已。

最近两天,本市湿度特别大,许多运动员对俄国的食品和生活条件感到难以适应。

昨天，在莫斯科中央列宁体育场开始田径赛的前夕，奥林匹克村的许多人得了肠胃病。有30名运动员的爱尔兰队受影响最严重，其中60人被送去治疗。